

JUNCTION BOX INSTALLATION INSTRUCTIONS

To avoid possible injury or property damage, **OBSERVE ALL WARNINGS AND CAUTIONS!** These instructions are intended for use by qualified installers only. In addition to these instructions, the dishwasher shall be installed to meet all electrical codes and ordinances (both national and local). Note that these instructions refer to the electrical portion of the dishwasher only. **For complete installation instructions, please refer to the Dishwasher Installation Instructions supplied with your dishwasher.**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION (Save these instructions)

Electrical Preparation

 WARNING

Avoid Electrical Shock or Fire Hazard!
Do not work on an energized circuit. Doing so could result in serious injury or death. Do not attempt any work on the dishwasher electric supply circuit until you are certain the circuit is de-energized.

To avoid possible injury or property damage, exercise care when the dishwasher is installed or removed to reduce the likelihood of damage to the power cord.

Make sure electrical components are properly installed. Only qualified personnel should perform electrical work.

Make sure there are no loose electrical connections. Make sure electrical connections are properly made.

Electrical Supply

The customer must ensure that the dishwasher electrical installation is in compliance with all national and local electrical codes and ordinances. The dishwasher is designed for an electrical supply of 120V, 60 Hz, AC, connected to a dishwasher-dedicated, properly grounded electrical circuit with a fuse or breaker rated for 15 amps. Electrical supply conductors shall be a minimum #14 AWG copper wire rated at 75° C (167° F) or higher.

Dishwasher Electrical Rating

Volts	Hertz	Amperes	Watts
120	60	12	1,440 (max)

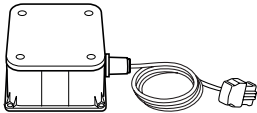
Grounding Instructions

The dishwasher must be properly grounded before operating. This appliance must be connected to a grounded metal permanent wiring system or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the dishwasher.

Do not use an extension cord.

Make sure that the dishwasher is connected to a suitable ground in compliance with all local codes or, in the absence of a local code, with the NATIONAL ELECTRICAL CODE in the United States or the CANADIAN ELECTRIC CODE C22.1-latest edition in Canada as well as any provincial/state or municipal or local codes that apply.

Materials Supplied

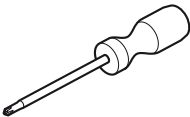


Junction Box

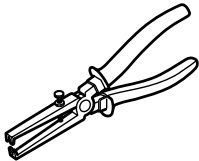


Strain Relief

Tools Needed



Phillips Screwdriver



Wire Stripper

⚠ WARNING

To Reduce the Risk of Electrical Shock or Fire:

Carefully follow the installation instructions.

Do not remove, alter or bypass the terminal block.

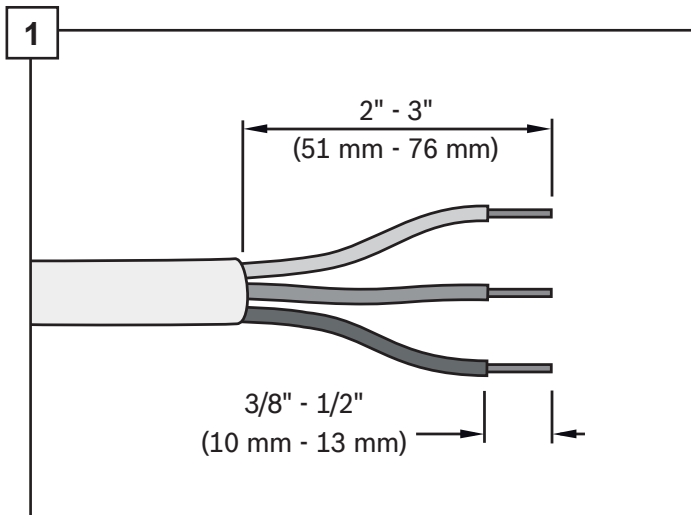
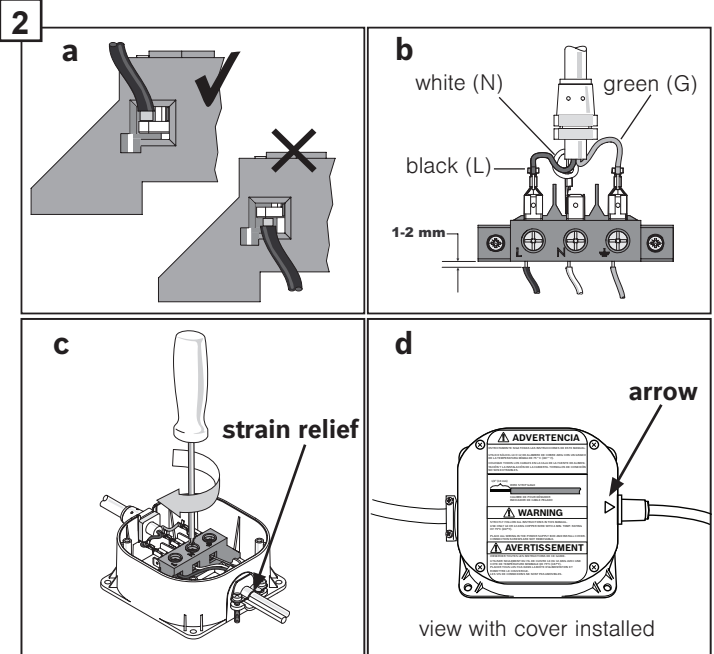
Do not use an extension cord or adapter with this part.

Do not cut or splice the cord.

Do not alter this part in any way.

Use the metal strain relief per instructions.

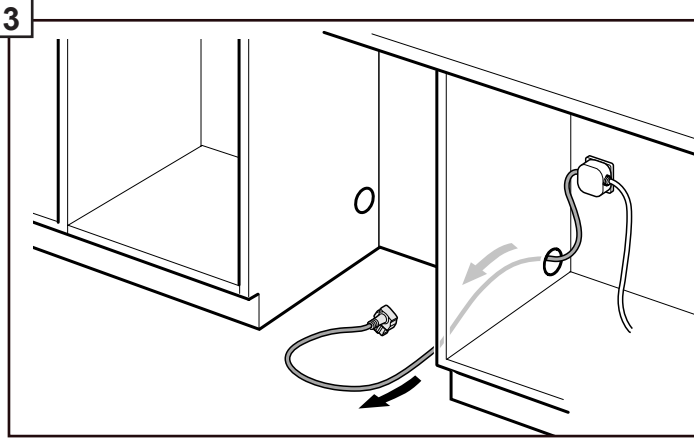
This kit is for hard-wired installations only. To plug into an outlet, use the power cord supplied with the unit.



1. Turn off any electricity to installation area.
2. Remove screws and cover from junction box and set aside for later use.
3. Remove outer casing and insulation of the hardwiring as shown in Fig. 1.

- Attach the included strain relief to opposite side of junction box. (The included strain relief is rated for 0.225 to 0.612 inch diameter wiring. If a different form of wiring is used, please refer to all electric codes and purchase a closed strain relief to meet the requirements.)
- **Without adjusting the terminal screws, insert the wires properly in the terminal. Make sure that the black wire connects with the black (L) and the white connects with the white (N) and the green or bare copper wire with the green (G or ⊕).** (See box 2b)
- Do NOT insert wire underneath the screw clamp. (see box 2a)
- **Be certain the wire insulation is not trapped in the terminal. 1-2 mm of wire must be visible** (See box 2b)
- After inserting wire, completely tighten the terminal screws by turning clockwise. (See box 2c)
- After tightening the terminal screws, pull on each wire to ensure that they are secure. Wire should not be loose in the terminal after correct installation.
- Secure the wire in the junction box with the strain relief.

Note: The arrow (shown in box 2d above) should align with the power cord.

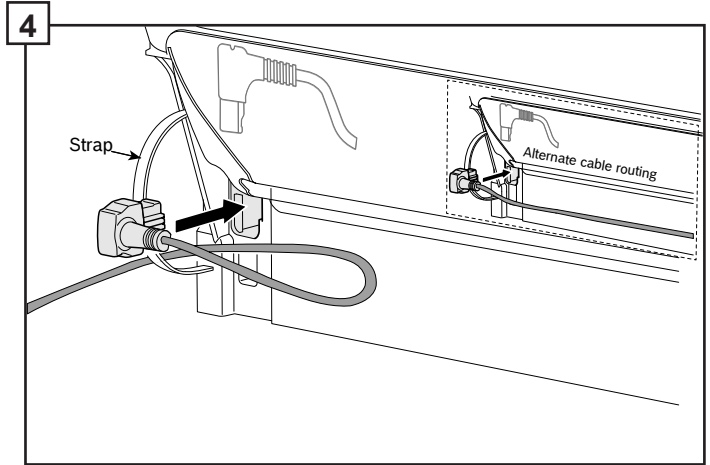


- Mount the dishwasher electrical supply junction box in an accessible cabinet adjacent to the dishwasher (do not mount the junction box behind the dishwasher).

Note: Screws are not provided for mounting electrical supply junction box.

⚠ WARNING

Ensure plug is fully seated



- Plug the end of the supply cord into the back of the dishwasher. Be sure it goes through the strap* on either the right or left side of the dishwasher.
- The outlet for the power supply cord should be located in a cabinet or wall adjacent to the dishwasher cabinet.
- Do not plug dishwasher in until all the steps of installation are complete.

*not on all models

Note: If clips are required for the power cord use the Edge Protector with Power Cord clips Kit SMZEPC1UC.

LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION

RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS afin d'éviter d'éventuelles blessures ou dégâts matériels! Ces instructions s'adressent à des professionnels uniquement. Au-delà du respect des instructions, il est nécessaire de s'assurer que le lave-vaisselle soit conforme aux normes électriques du pays (qu'elles soient nationales ou régionales). Ces instructions concernent uniquement l'installation électrique du lave-vaisselle. **Pour les instructions complémentaires d'installation se référer aux instructions d'installation du lave-vaisselle fournies avec l'appareil.**

RÈGLES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ (à conserver)

Préparation de l'installation électrique

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez les risques de décharge électrique et d'incendie. Ne pas tenter d'intervenir sur un circuit sous tension. Vous risquez autrement des blessures graves, voire la mort. Ne pas tenter d'intervenir sur le circuit électrique du lave-vaisselle à moins d'être certain que celui-ci est hors tension.

Pour éviter tout risque de blessure ou de dommages matériels, des précautions doivent être prises lorsque le lave-vaisselle est installé ou enlevé pour réduire le risque de dommages au cordon d'alimentation.

Assurez-vous que le travail électrique est correctement installé. Seul le personnel qualifié doit effectuer des travaux d'électricité. S'assurer que les branchements électriques sont bien serrés. S'assurer que tous les branchements électriques sont bien faits.

Alimentation électrique

Le client a la responsabilité de vérifier que l'installation électrique du lave-vaisselle est conforme à tous les codes et ordonnances électriques nationaux et locaux. Le lave-vaisselle a été conçu pour fonctionner avec une alimentation électrique en courant alternatif de 120 volts, 60 Hz, connectée à un circuit électrique correctement mis à la terre, conçu pour les lave-vaisselle, avec protection par fusible ou disjoncteur d'une puissance de 15 ampères. Les conducteurs d'alimentation électrique doivent être en fil de cuivre de calibre 14 AWG minimum à une température nominale de 75° C (167° F) ou plus.

Caractéristiques électriques du lave-vaisselle

Volts	Hertz	Amperes	Watts
120	60	12	1,440 (max)

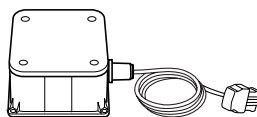
Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être raccordé à un système de câblage permanent mis à la terre ou un conducteur de mise à la terre du matériel doit être utilisé avec les conducteurs du circuit et raccordé à la borne de mise à la terre de l'appareil ou au fil conducteur du lave-vaisselle.

Ne pas utiliser de rallonge.

S'assurer que le lave-vaisselle est relié à une masse adéquate conformément à tous les codes locaux, et en l'absence de code local, au CODE NATIONAL D'ÉLECTRICITÉ aux États-Unis ou au CODE D'ÉLECTRICITÉ DU CANADA, C22.1, dernière édition au Canada, ainsi qu'aux codes provinciaux, d'état ou municipaux qui s'appliquent.

Matériaux Fournis

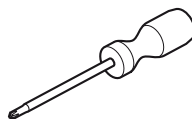


Boîte de jonction

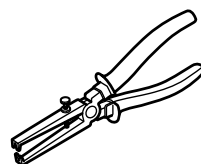


Décharge de traction

Outils nécessaires



Phillips Tournevis



Pince à dénuder



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'électrocution ou d'incendie:

Suivre attentivement les instructions d'installation.

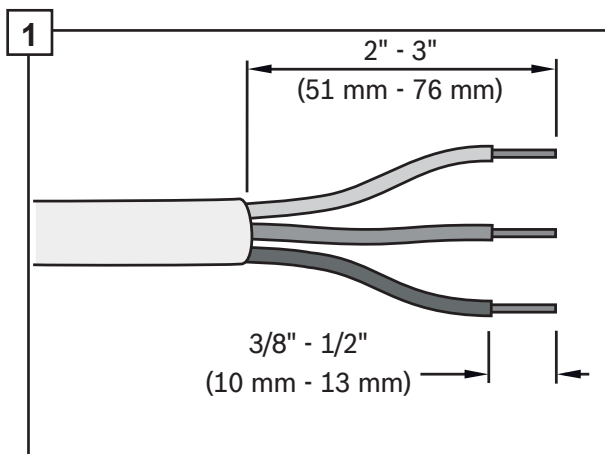
Ne pas retirer, modifier ou contourner le bornier.

Ne pas utiliser de rallonge ou d'adaptateur avec cette pièce.

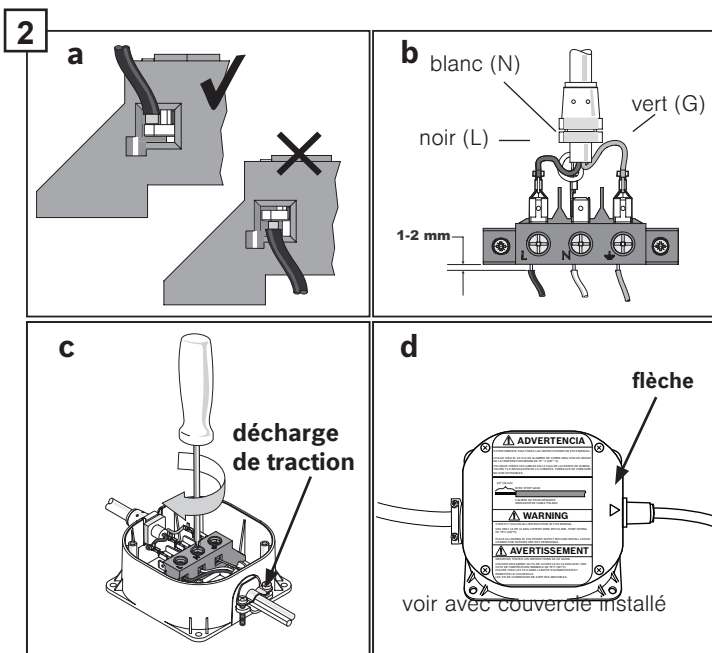
Ne pas couper ni épisser le câble. Ne pas modifier cette pièce de quelque façon que ce soit.

Utiliser le dispositif de soulagement de traction en métal du cordon d'alimentation en suivant les instructions.

Ce kit est destiné aux installations câblées uniquement. Pour brancher l'appareil dans une prise, utilisez le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.

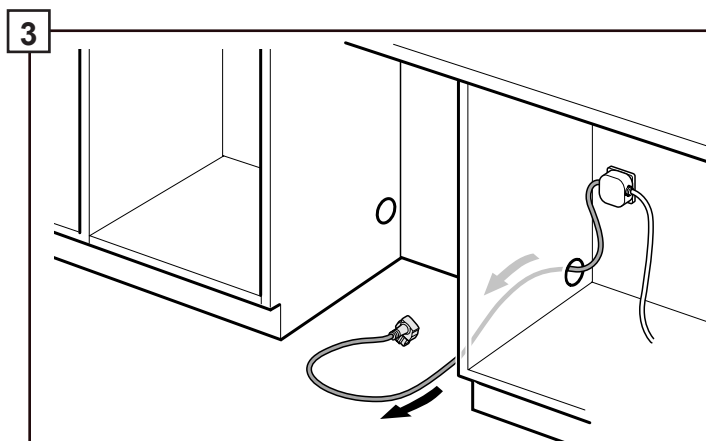


1. Désactiver l'alimentation électrique de la zone d'installation.
2. Retirer les vis et le couvercle de la boîte de jonction et les conserver pour plus tard.
3. Retirer le boîtier extérieur et l'isolant du câblage/ cordon d'alimentation tel qu'illustré.



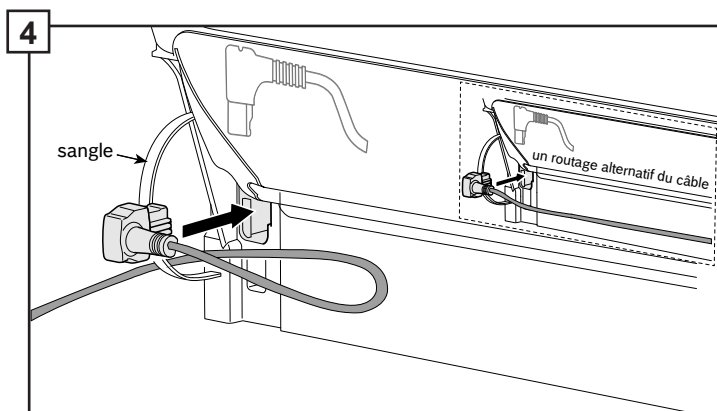
- Fixer le décharge de traction sur le côté opposé de la boîte de jonction. (Le réducteur de tension inclus est conçu pour un câblage de diamètre compris entre 0,225 et 0,612 pouce. Si une autre forme de câblage est utilisée, veuillez vous reporter à tous les codes électriques et acheter un décharge de tension pour répondre aux exigences.)
- **Placer les fils correctement dans le boîtier sans ajuster les vis de la boîte. Assurez-vous que le fil noir se connecte avec le noir (L) et le blanc se connecte avec le blanc (N) et le fil de cuivre vert ou nu avec le vert (G ou $\oplus$).** (Voir fig. 2b)
- Ne pas insérer les fils sous la vis de serrage. (voir fig. 2a)
- **Vérifier que l'isolation des fils n'est pas coincée dans le boîtier. Lorsqu'ils sont bien installés, de 1 à 2 mm (1/64 po) devraient être visibles (voir fig. 2b)**
- Les fils une fois insérés, serrer complètement la vis de la boîte dans le sens des aiguilles d'une montre. (voir fig. 2c)
- Après le serrage de la boîte, tirer sur chaque fil pour en vérifier la solidité. Les fils devraient être solidement fixés dans le boîtier s'ils ont été convenablement installés.
- Fixez les fils dans la boîte de jonction à l'aide d'un serre-câble approuvé.

Remarque : La flèche (indiqué sur la figure 2d ci-dessus) devrait s'aligner avec le cordon d'alimentation.



- Installer la boîte de jonction de l'alimentation électrique du lave-vaisselle dans une armoire accessible adjacente au lave-vaisselle (ne pas installer la boîte de jonction derrière l'appareil).

Remarque : les vis pour l'installation de la boîte de jonction de l'alimentation électrique ne sont pas incluses.



- Brancher l'extrémité du cordon d'alimentation à l'arrière du lave-vaisselle tel qu'illustré. Assurez-vous qu'il passe à travers la sangle* du côté droit ou gauche du lave-vaisselle.
- La prise du cordon d'alimentation doit être située dans une armoire ou un mur adjacent à l'armoire du lave-vaisselle.
- Ne branchez pas le lave-vaisselle avant que toutes les étapes d'installation soient terminées.

*pas sur tous les modèles

Remarque: Si des clips sont nécessaires pour le cordon d'alimentation, utilisez le kit Edge Protector with Power Cord clips SMZEPCC1UC.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la fiche est bien en place

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Para evitar posibles lesiones o daños a la propiedad, ¡OBSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES! Estas instrucciones están destinadas a ser utilizadas únicamente por instaladores calificados. Además de estas instrucciones, el lavaplatos debe instalarse para cumplir con todos los códigos eléctricos y las ordenanzas (tanto nacionales como locales). Tenga en cuenta que estas instrucciones se refieren únicamente a la parte eléctrica del lavavajillas. **Para obtener instrucciones de instalación completas, consulte las instrucciones de instalación del lavaplatos suministradas con su lavavajillas.**

Información de Seguridad Importante (Guarda estas instrucciones)

Preparación eléctrica



ADVERTENCIA

¡Evite el peligro de escaldadura o de descarga eléctrica y de incendio!

No trabaje en un circuito energizado. Hacerlo podría ocasionar lesiones graves o la muerte. No intente realizar ningún trabajo en el circuito de suministro eléctrico de la lavadora de platos hasta que esté seguro de que el circuito se encuentre desenergizado.

Para evitar posibles lesiones o daños a la propiedad, se debe tener cuidado al instalar o quitar el lavavajillas para reducir la probabilidad de dañar el cable de alimentación.

Asegúrese de que el trabajo eléctrico esté correctamente instalado. Únicamente los electricistas calificados pueden realizar trabajos de electricidad. Asegúrese de que no haya conexiones eléctricas sueltas. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas se hayan realizado correctamente.

Instrucciones para la conexión a tierra

La lavadora de platos debe tener una conexión a tierra adecuada antes de operarla. Este electrodoméstico debe conectarse a un sistema de cableado permanente, con conexión a tierra, o se debe instalar un conductor de conexión a tierra para equipos junto con los conductores de circuitos y conectarlo al terminal de conexión a tierra para equipos o al hilo de conexión a tierra de la lavadora de platos.

No use cables de extensión.

Asegúrese de que la lavadora de platos tenga una conexión a tierra adecuada, de conformidad con todos los códigos locales o, en el caso de que no haya un código local, con el CÓDIGO NACIONAL ELÉCTRICO (National Electrical Code) en los Estados Unidos o la última versión del CÓDIGO ELÉCTRICO CANADIENSE (Canadian Electrical Code) C22.1 en Canadá, así como con todos los códigos provinciales/estatales o municipales o locales.

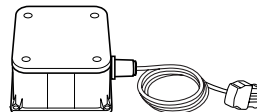
Suministro eléctrico

El cliente tiene la responsabilidad de asegurarse de que la instalación eléctrica de la lavadora de platos cumpla con todos los códigos y las ordenanzas de electricidad nacionales y locales. La lavadora de platos está diseñada para un suministro eléctrico de CA de 120 V, 60 Hz, conectado a un circuito eléctrico con una conexión a tierra adecuada, exclusivo para la lavadora de platos, con un fusible o disyuntor con capacidad nominal para 15 A. Los conductores del suministro eléctrico deben ser de alambre de cobre, con AWG n.º 14 como mínimo, con capacidad nominal para uso en temperaturas de 75 °C (167 °F) o más altas.

Capacidad nominal eléctrica de la lavadora de platos

Volts	Hertz	Amperes	Watts
120	60	12	1,440 (max)

Materiales suministrados

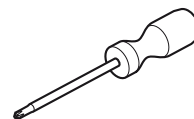


Caja de empalme

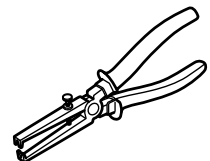


Alivio de tensión

Outils nécessaires



Destornillador Phillips



Separador de alambre



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio:

Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación.

No retire, modifique ni puentee el bloque de terminales.

No use un cable de extensión ni un adaptador con esta pieza.

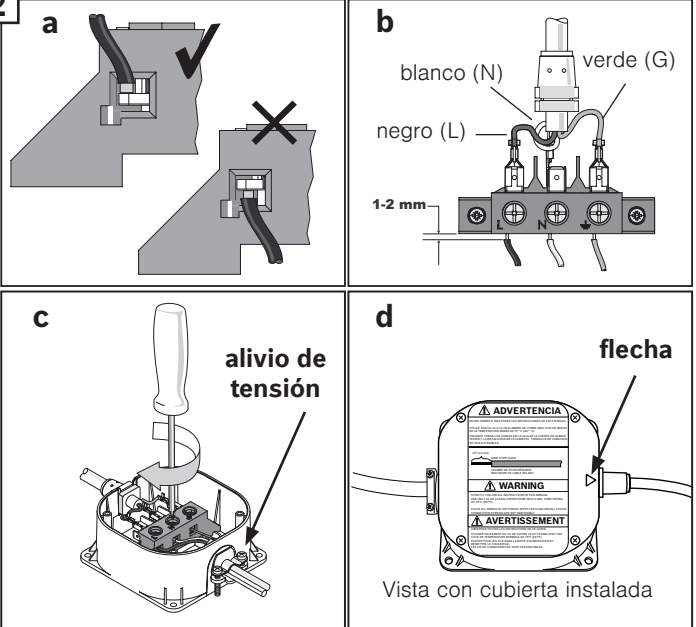
No corte ni empalme el cable.

No altere esta pieza de ninguna manera.

Use el protector de metal para cables según las instrucciones.

Este kit es solo para instalaciones cableadas. Para enchufarlo a una toma de corriente, use el cable de alimentación suministrado con la unidad.

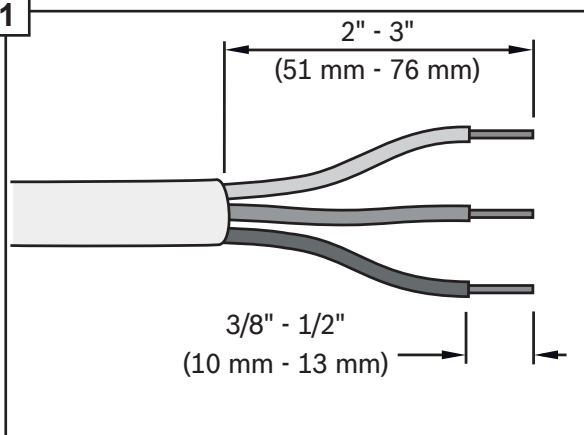
2



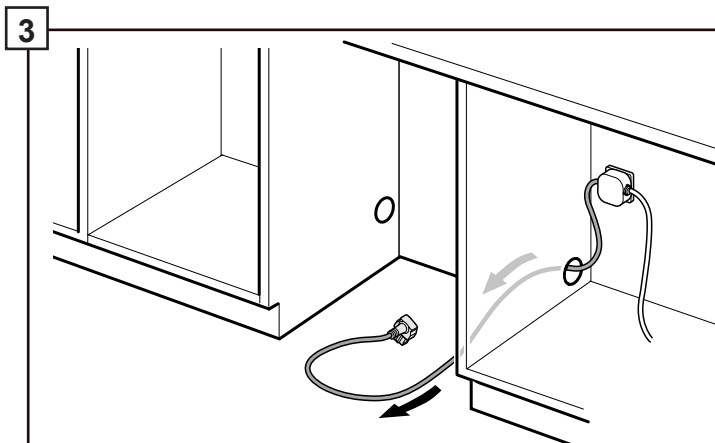
- Coloque el alivio de tensión aprobado al lado opuesto de la caja de conexiones. (El alivio de tensión incluido está clasificado para cableado de 0.225 a 0.612 pulgadas de diámetro. Si se utiliza una forma diferente de cableado, consulte todos los códigos eléctricos y compre un dispositivo de alivio de tensión para cumplir con los requisitos.)
- **Sin ajustar los tornillos de los terminales, inserte los cables adecuadamente en el terminal. Asegúrese de que el cable negro se conecta con el negro (L) y el blanco se conecta con el blanco (N) y el verde o alambre de cobre desnudo con el verde (G o $\oplus$).** (Ver cuadro 2b)
- NO inserte el cable por debajo de la abrazadera de tornillo. (Ver cuadro 2a)
- **Asegúrese de que el aislamiento del cable no esté atrapado en el terminal. 1-2 mm de cable deben ser visibles (ver cuadro 2b)**
- Después de insertar el alambre, apriete completamente los tornillos de los terminales girándolos en el sentido de las agujas del reloj. (Véase el recuadro 2c)
- Después de apretar los tornillos de los terminales, tire de cada cable para asegurarse de que estén bien apretados. El cable no debe estar suelto en el terminal después de la instalación correcta.
- Asegure el cable en la caja de conexiones con el alivio de tensión.

Nota: La flecha (que se muestra en la figura 2d anterior) debe alinearse con el cable de alimentación.

1

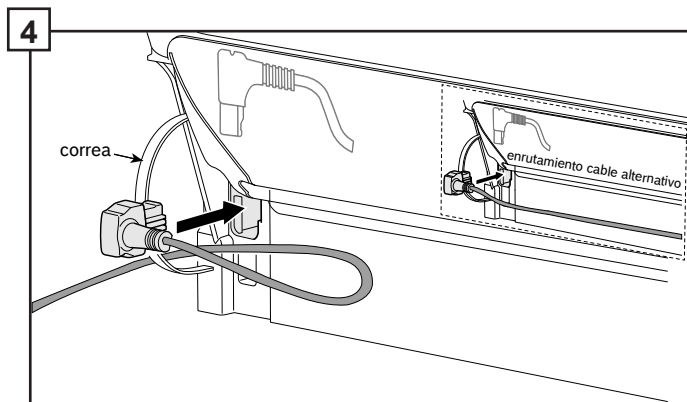


1. Corte toda la electricidad al área de instalación.
2. Retire los tornillos y la cubierta de la caja de empalme (A) y apártelos para utilizarlos después.
3. Retire el revestimiento externo y el aislamiento de la conexión alámbrica/del cable de alimentación, como se muestra.



- Monte la caja de empalme del suministro eléctrico de la lavadora de platos en un gabinete accesible adyacente a la lavadora de platos (no monte la caja de empalme detrás de la lavadora de platos).

Nota: No se proporcionan los tornillos para el montaje de la caja de empalme del suministro eléctrico.



- Enchufe el extremo del cable de alimentación en la parte posterior del lavavajillas. Asegúrese de que atraviese la correa en el lado derecho o izquierdo del lavavajillas.
- El tomacorriente para el cable de alimentación eléctrica debe estar ubicado en un gabinete o pared adyacente al gabinete del lavaplatos.
- No enchufe el lavavajillas hasta que todos los pasos de instalación estén completos.

* no en todos los modelos

Nota: Si se necesitan clips para el cable de alimentación, use el kit Edge Protector with Power Cord clips SMZEPC1UC.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el enchufe esté completamente asentado.